

# INSTRUÇÕES DE INSTALAÇÃO E USO

## Vigilec DRAIN CONTROL

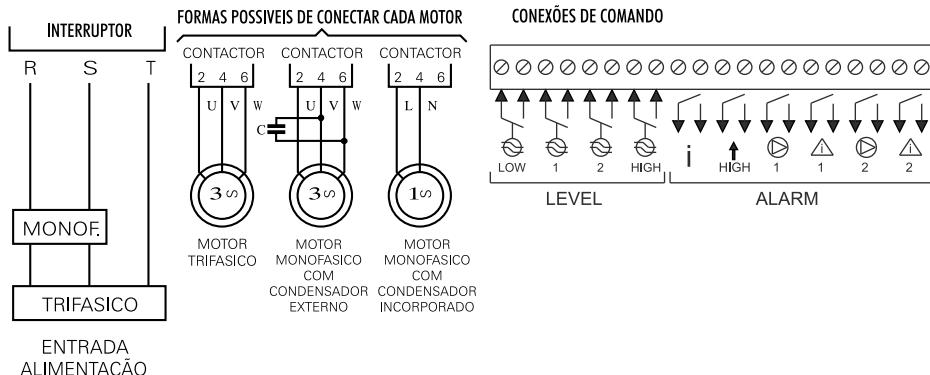
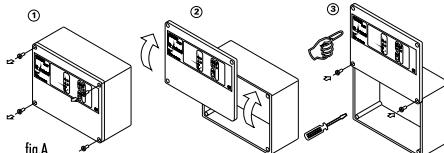
### Equipamento de Controlo e Protecção de 2 Bombas Controlo por bóias



#### Instalação e Conexões

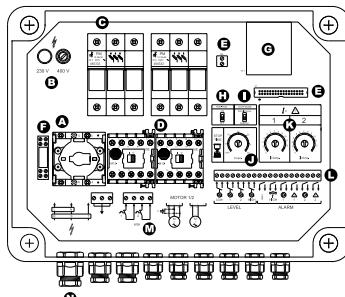
Recomenda-se fazer as conexões mediante terminais de conexão (até 4 mm<sup>2</sup>).

- I Desapertar a tampa frontal e fixar-la na posição superior (fig.A)  
O Int. Geral deverá estar na posição "0"
- II Conectar a ALIMENTAÇÃO directamente ao INTERRUPTOR GERAL
- III Conectar os MOTORES directamente aos CONTACTORES correspondentes.
- IV Conectar as BÓIAS (2,3 ou 4 bóias) aos seus BORNES correspondentes. Estes contactos de entrada devem ser livres de tensão e accionam a bomba quando fecham (ver *Esquema de Funcionamento*).
- V O equipamento oferece 6 contactos livres de tensão para a sinalização ou actuação de ALARME (ver *Saiadas de Alarme*).



#### Configuração Interior

Comprovar que todas as conexões sejam correctas e que o fusível de selecção de voltagem esteja na posição adequada (230 ou 400 V).



- A.- Interruptor Geral
- B.- Fusível de selecção de voltagem.
- C.- Fusíveis de Potência.  
(Opção : Magnetotérmicos).
- D.- Contactores.
- E.- Conectores.
- F- Saída Alarme Geral  
(opção).
- G.- Transformador.
- H.- Seletor "TEST-RUN".
- I.- Seletor "STOP MODE".
- J- Ajuste "STOP TIME".
- K- Ajuste de Intensidade máxima.
- L- Bornes de comando.
- M - Bornes WSK.
- N-Bucins/buchas.

# Configuración Frontal



Selector de funcionamiento: "MANUAL" (Marcha forzada da bomba. O selector volta á sua posición original ao soltar-lo, como medida de segurança), "0" (Não permite o arranque en nemhuma circunstancia), e "AUTOMATICO" (o equip. funciona segundo automatismo elegido).



Pilotos de ALARMA MOTOR (sobrecarga ou baixacarga).



Pilotos de MARCHA MOTOR.



Piloto de ALARME de NIVEL ALTO (Se apaga ao restablecer-se o nível).



Sirene de ALARMA de NIVEL ALTO (Em concordancia com o piloto correspondente).



Interruptor de REARME "RESET". Desactiva um possivel alarme por SOBREINTENSIDADE nas bombas.



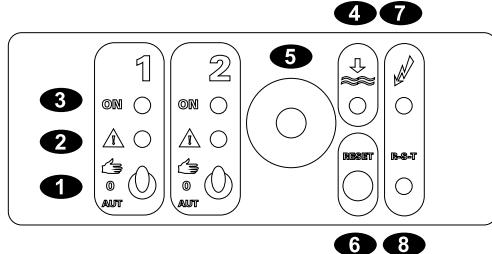
Piloto de presencia de TENSÃO (com o Interruptor Geral na posição "I").



Piloto de SENTIDO DE ROTAÇÃO (bombas trifásicas únicamente).

Indica o correcto sentido de rotação da bomba por detección da sequencia de fases de entrada (piloto ligado):

- 1.- Conectar una bomba aos bornes 2(T1), 4(T2) e 6 (T3) do contactor (U, V, W).
- 2.- Conectar a alimentación aos bornes 2(T1), 4(T2) e 6 (T3) do interruptor geral (R, S, T).
- 3.- Fechar a tampa do equipamento.
- 4.- Colocar o interruptor geral na posição "I".
- 5.- Colocar em marcha brevemente a bomba ( : marcha forzada) para comprovar que gira no seu sentido de rotação.
- 5.1.- Se o piloto está ligado e a bomba gira no seu sentido, a conexión é correcta.
- 5.2.- Se o piloto está apagado e a bomba gira correctamente, inverter dois fios do cabo do motor (contactor) e inverter dois fios de entrada de alimentación (interruptor geral).
- 5.3.- Se o piloto está ligado e a bomba gira em sentido inverso, inverter dois fios do cabo do motor (contactor).
- 5.4.- Se o piloto está apagado e a bomba gira no sentido inverso, inverter dois fios de cabo de entrada de alimentación (interruptor geral).
- 6.- Repetir a operación com a segunda bomba.



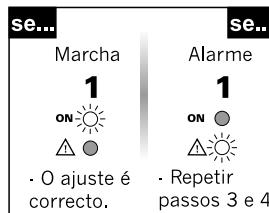
## Ajuste de Intensidade Maxima (Sobreintensidade)

Se realizam actuando sobre os comandos de controlo situados no interior do equipamento.

### MUITO IMPORTANTE :

O ajuste só se poderá efectuar se o motor estiver conectado ao equipamento, já que de contrario, se activará o alarme de BAIXACARGA.

Para uma protecção completa da bomba é necesario um correcto ajuste da sobreintensidade tal como mostra a continuación:



Piloto ligado    Piloto intermitente    Piloto apagado

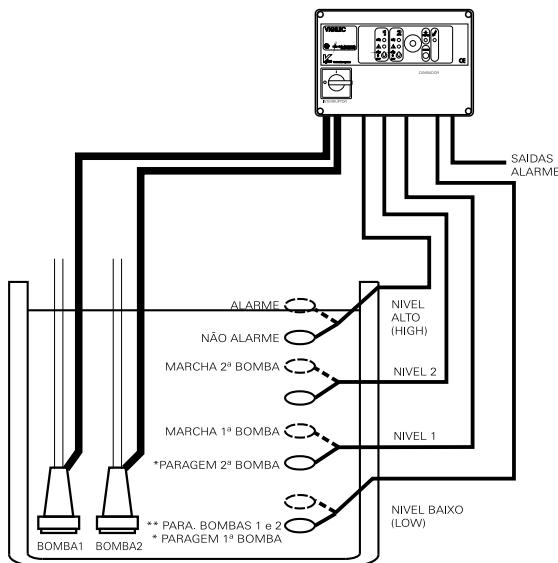
## Sobreintensidade

Como protección adicional para os motores, se incorpora uma entrada (por bomba) para a conexión com sondas térmicas instaladas na bobinagem dos motores (WSK), que deterrão o motor quando se abra o circuito correspondente, tornando-se necesario o rearne manual (actuação sobre o interruptor "RESET") para a posterior colocación en marcha, sendo sinalizados mediante os pilotos de alarme motor.



# Esquema de Funcionamento

A bôia de ALARME NIVEL ALTO activará as bombas em caso de defeito nas restantes bôias. Assim mesmo, a falha em qualquer bôia habilita a sua imediata superior.



## Salidas de Alarme

Seis saídas de alarme (a contacto livre de tensão) independentes, nos avisam em todo momento do estado da instalação:

- Alarme geral, agrupada pelas seguintes anomalias:
  - a.- Sobreintensidade Motor 1.
  - b.- Sobreintensidade Motor 2.
  - c.- Nível muito alto.

↑ HIGH - Nível muito alto.

◐ 1 - Marcha bomba 1.

◐ 2 - Marcha bomba 2.

△ 1 - Sobreintensidade bomba 1.

△ 2 - Sobreintensidade bomba 2.

\* SELECTOR DE FUNCIONAMENTO INTERNO (STOP MODE) EM POSIÇÃO "DIFERIDA" ("DEFERRED")

\*\* SELECTOR DE FUNCIONAMENTO INTERNO (STOP MODE) EM POSIÇÃO "SIMULTANEA" ("SIMULTANEOUS").

## Test-Run

Esta função previne o bloqueio da(s) bomba(s) em períodos longos de repouso, e actua activando o motor durante 1 segundo cada 23 horas de bomba parada (sómente quando o selector de marcha se encontra na posição automática: ver "Configuração Frontal", ponto "1").

Se pode activar (ON) ou desactivar (OFF) esta função, actuando sobre o comutador situado no interior do equipamento.



## Stop Mode

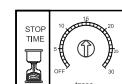
Mediante este selector se pode eleger o tipo de paragem do sistema:

- 1.- "Simultaneous": As bombas páram simultaneamente quando o nível alcançado desce por debaixo da bôia de nível "LOW".
- 2.- "Deferred": As bombas páram em cascada com os níveis "1", a primeira e "LOW", a Segunda.



## Stop Time

Um temporizador ajustável (0-30 segundos), situado na placa base, possibilita que a paragem dos motores se realize de forma instantânea ou temporizada, quando desaparece o sinal de paragem da instalação ("LOW").

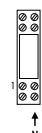


## Sirene de alarme

A sirena de alarme (90 dB) soa no momento em que a instalação supera a bôia de Nível Muito Alto ("HIGH"), desaparecendo o sinal acústico quanto se deixar de produzir-se o alarme. Pressionar o botão RESET para silenciar o alarme.

## Saida de alarme geral (opcional)

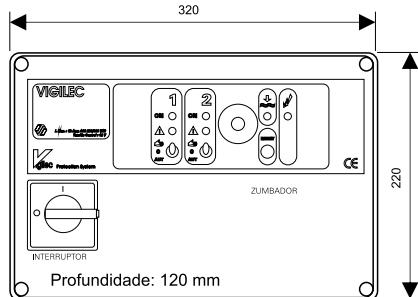
Saída de 230Vac/1A (bornes 1-2) para a conexão de um sistema de alarme geral (sirene, farol giratorio, buzina, etc). Pressionar o botão RESET para silenciar o alarme.



# Especificações Técnicas

Voltagem	230 /400 Vac (selecionável) 50/60 Hz
Variações de tensão admissíveis	±20% Autodesconexão a partir de +30%
Intensidade máxima	12 Amp (por bomba) AC3
Potência máxima	7,5 CV 400 V / 4 CV 230 V
Ajuste de intensidade máxima	0-13 A (regulável)
Disparo por baixa intensidade (baixacarga)	<0,5 A
Saída alarme geral	230 Vac / 1 A
Tensão nas bóias	12 Vac / 50 mA
Bornes de bóias e alarme	4 mm <sup>2</sup>
Conexão entrada (potência)	Directa a interruptor
Conexão saída (motores)	Directa a contactor 4 mm <sup>2</sup>
Fixação	Mural por forquilhas
Peso	3 Kg.
Protecção	IP56
Temperatura de trabalho	-10 +55 °C

## Dimensões



## Localização de Avarias

Avaria	Causa	Actuação
O equipamento não funciona e o piloto de tensão permanece desligado, mesmo depois de ter alimentado o equipamento.	Incorrecta conexão de entrada em caso de instalação monofásica.  Falha de uma fase.  Fusível de comando fundido.	Conectar correctamente (ver esquema de conexões).  Comprovar que estão presentes as 3 fases.  Substituir o fusível (cristal 5x20 / 0,5 A) e verificar sua correcta posição.
O equipamento funciona mas o contactor não chega a activar-se ou repiqueteia.	Fusível de selecção posicionado incorrectamente em 400 Vac, quando se alimenta a 230 Vac.	Colocar o fusível segundo a tensão adequada de funcionamento (230 ou 400 Vac).
Salta o alarme motor.	Regulação de sobreintensidade do motor demasiado baixa ou crítica.  Erro nas fases de entrada.  Baixo consumo do motor (intensidade <0,5 A).  Consumo anormalmente excessivo do motor.	Rever o consumo do motor e ajustar de novo o controlo electrónico de intensidade.  Comprovar estado de fases.  Rever o motor.  Rever o motor, a bomba está sobrecarregada.

**TOSCANO LINEA ELECTRONICA, S.L.**

Autovía A-92, Km. 6,5 - 41500 - Alcalá de Guadaira - SEVILLA - ESPAÑA  
Tfnó. 34 954 999 900 - Fax. 34 95 425 93 60 / 70  
www.toscaneo.es - info@toscano.es

Linha de Serviço  
961 087 027  
(Portugal)

**toscano**  
Empresa certificada ISO9001:2000 por Bureau Veritas